



PHONAK

hearing systems

Fjärrkontroll

SoundPilot™

Bruksanvisning

CE

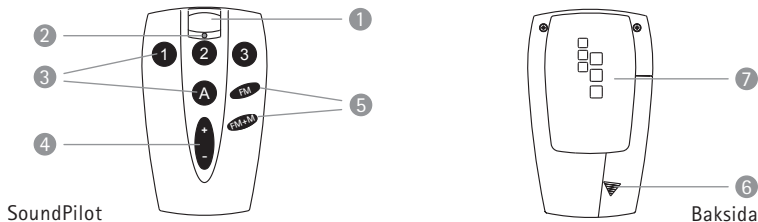
# Välkommen till Phonaks digitala kommunikationsvärld!

Vi vill gratulera dig till valet av en digital Phonak hörapparat. SoundPilot fjärrkontroll är en viktig del av den.

SoundPilot är en liten, elegant och användarvänlig fjärrkontroll som ger dig "binaural" tillgång till alla funktioner i dina digitala hörapparater och hjälper till att lätt styra alla lyssningsprogram. Binaural betyder att SoundPilot alltid ställer in programmen i båda hörapparaterna på samma med bibehållen balans i lyssnandet i alla situationer. SoundPilot är en schweizisk kvalitetsprodukt tillverkad av Phonak. Läs noga den här bruksanvisningen för att fullt kunna utnyttja alla möjligheter i dina nya digitala hörapparater.

Phonak – ledande inom hörteknologin!

# Beskrivning



1 SoundPilot PÅ/AV

2 Indikationslampa

3 Funktionsknappar

4 Volymkontroll (+ eller -)

5 Funktionsknappar  
för program 4 och 5

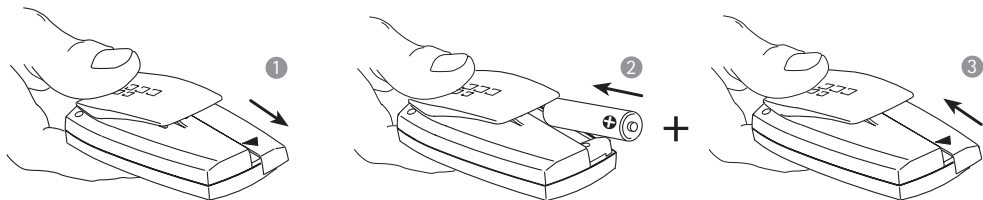
6 Batterilucka\*

7 Clip

\*Batteri (1.5 V) typ AAA, LR03 eller AM4, Alcaline. Vi rekommenderar inte laddningsbara batterier.

Notera: Funktionsknapparna beskrivs i bruksanvisningen för din hörsapparat.

# Batteribyte



Slå av SoundPilot.

- 1 Batterifacket finns på undersidan av SoundPilot. Tryck på clipset och skjut batteriluckan i pilens riktning för att avlägsna den.
- 2 Tryck på clipset och sätt i ett nytt batteri som bilden visar. Se till att sätta i batteriet i dess rätta +/- läge. SoundPilot behöver bara ett batteri av (1.5 V) LR03 typ.

- 3 Håll clipset nedtryckt och skjut tillbaka batteriluckan i pilens riktning.

OBS: Byt batteri om indikationslampan inte blinkar när en knapp trycks ned när SoundPilot är påslagen.

# Styrning av hörapparaten med SoundPilot fjärrkontroll



## 1. Att slå PÅ och AV fjärrkontrollen

- SoundPilot är PÅ när man skjuter reglaget framåt. Indikationslampan är synlig.

OBS: SoundPilot drar mycket lite ström när man inte använder den. Den kan vara påslagen utan att batteriets livslängd förkortas nämnvärt.

- Slå av fjärrkontrollen för att undvika oavsiktliga knapptryckningar ( t ex när den ligger i väskan eller i fickan) eller om den inte ska användas på en tid.

För att slå av SoundPilot, skjut tillbaka reglaget.



---

## 2. Räckvidd

SoundPilot kan användas på upp till en armlängds avstånd.

Kommunikationen mellan SoundPilot och hörapparaten fungerar bäst om man håller fjärrkontrollen i handen som bilden visar. Man behöver inte rikta den mot hörapparaten. Placerar man den direkt mot eller för nära hörapparaten kan fjärrkontrollens effektivitet minska.

### **3. Styrning av två hörapparater**

SoundPilot styr enkelt två hörapparater samtidigt.

### **4. Förberedelser**

Slå PÅ hörapparaten/erna för att kunna styra den/dem med SoundPilot.

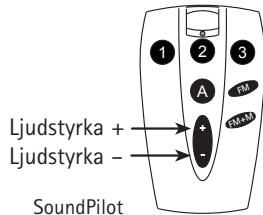
Se bruksanvisning för hörapparaterna.

### **5. Användning av lyssningsprogrammen**

Varje funktionsknapp aktiverar ett specifikt läge eller program som din audionom programmerat i hörapparaten. Mer information finns i bruksanvisningen för hörapparaten.

## Bekräftelser

- Indikationslampan på SoundPilot blinkar när man trycker på en funktionsknapp.
- Hörapparaten kan ha programmerats för att ge olika "pip"-signaler för att bekräfta ett programval.



## 6. Att öka eller minska ljudstyrkan

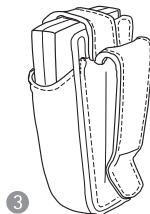
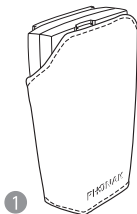
- Tryck på "+" för att öka ljudstyrkan.
- Tryck på "-" för att minska ljudstyrkan.

### OBS:

- Volymkontrollen gör det möjligt att finjustera ljudstyrkan utifrån den lagom-nivå som din audionom programmerat vid utprovningen.

- Varje blinkning av indikationslampan betyder att fjärrkontrollen sänder ett kommando till hörapparaten att ändra ljudstyrkan ett steg. Samtidigt kan din hörapparat ge en "pip"-signal. Så länge volymknappen trycks ned minskas eller höjs ljudstyrkan, tills maximal eller minimum nivå uppnåtts. Därefter hörs en dubbel "pip"-signal. Volymen kan regleras i alla lyssningsprogram.

# Tillbehör



För att skydda SoundPilot levereras den i ett mjukt, elegant fodral ① (standard). Med clipset på SoundPilot kan den fästas i ett bälte, en väska eller en ficka. Andra möjligheter:

- Ett mjukt fodral med genomsiktigt fönster och dragkedja för att helt skydda SoundPilot ②. Kan användas som nyckelring.
- Ett mjukt fodral med clip som liknar ett fodral för mobiltelefon ③.

Din audionom kan ge dig mer information.

# Varning

## 1. Batterier är giftiga om de sväljs!

Håll dem därför utom räckhåll för barn och husdjur. Om någon sväljer ett batteri, sök läkarhjälp omedelbart.

## 2. Påverkan på medicinsk utrustning

SoundPilot använder induktiv, digitalt kodad överföring med låg effekt för att kommunicera med hörapparaten. Även om det inte är troligt, skulle den kunna påverka medicinsk utrustning som pacemakers. Ingen påverkan bör ske om man använder fjärrkontrollen normalt och 10 cm eller mer från kroppen. Därför rekommenderas att pacemakeranvändare inte har SoundPilot i bröstfickan.

## Viktig information och skötselråd

1. Den digitalt kodade, induktiva överföringsteknologin i SoundPilot är mycket pålitlig och påverkas inte av annan utrustning. Observera att vid användning av SoundPilot nära datorer eller andra starka elektromagnetiska fält, bör man vara på 60 cm avstånd för att garantera problemfri användning.
2. Din hörapparat och SoundPilot har kodats vid programmeringen och din SoundPilot kommer därför inte att påverka andra hörapparater i närheten.
3. Om du inte kommer att använda SoundPilot på en tid, slå av den och ta ur batterierna.
4. När SoundPilot inte används, förvara den på ett säkert ställe.

5. Vid batteribyte, använd alltid nya batterier av god kvalitet och gör dig av med de gamla på ett miljövänligt sätt. Vi rekommenderar inte uppladdningsbara batterier.
6. Skydda SoundPilot och hörapparaten från fukt (bad, simning) och värme (element, vindrutan). Skydda dem från kraftiga stötar och vibrationer.
7. Om din SoundPilot inte fungerar efter batteribyte, kontakta din audionom. Av programmeringskäl, ta alltid med både SoundPilot och hörapparat då du besöker hörcentralen.

## Anteckningar:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Phonak över hela världen

<b>Dotterbolag:</b>	(Mer information finns på <a href="http://www.phonak.com">www.phonak.com</a> )
Australien	Phonak Australasia Pty. Ltd., Baulkham Hills N. S. W. 2153
Belgien	Lapperre N.V., 1702 Groot-Bijgaarden
Canada	Phonak Canada Limited, Mississauga, Ontario L5S 1V9
Danmark	Phonak Danmark A/S, 2000 Frederiksberg
Förenade Arabemiraten	Phonak Middle East FZE, Dubai
Frankrike	Phonak France SA, 69500 Bron
Italien	Phonak Italia S.r.l., 20159 Milano
Nederländerna	Phonak B.V., 3439 ME Nieuwegein
Norge	Phonak AS, 0105 Oslo
Nya Zeeland	Phonak New Zealand Ltd., Takapuna, Auckland 9
Österrike	Hansaton Akustische Geräte GmbH, 5020 Salzburg
Schweiz	Phonak Schweiz AG, 8608 Bubikon
Spanien	Phonak Laem S.A., 03008 Alicante
Storbritannien	Phonak UK Limited, Warrington, Cheshire WA1 1PP
Sverige	Phonak AB, 117 34 Stockholm
Tyskland	Phonak GmbH, 70736 Fellbach-Oeffingen
USA	Phonak Inc., Warrenville, IL 60555-3927
<b>Generalagenter:</b>	En komplett förteckning över importörer av Phonaks produkter finns på hemsidan: <a href="http://www.phonak.com">www.phonak.com</a> .
<b>Tillverkare:</b>	Phonak AG, Laubisrütistrasse 28, CH-8712 Stäfa, Schweiz



# Service och garanti

Phonak erbjuder en omfattande global garanti som träder i kraft vid inköpsdatumet. Din audionom kan ge dig information om hur länge garantin gäller i ditt land. Garantin täcker kostnadsfria reparationer i händelse av material- eller tillverkningsdefekter. Garantin täcker inte normalt slitage, felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier, påverkan av fukt eller för stor belastning. Skador uppkomna pga tredje part eller reparation utförd av ej aukoriserad verkstad kan upphäva garantin. Denna garanti gäller följande Phonak produkter:

Serienummer:

Datum:

---

---

Din audionom: